



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/138
S/1995/299
13 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 114 предварительного перечня*
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при
Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1995 года на
имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст Заявления о нарушении прав человека и свобод боснийских мусульман в Санджаке и других частях Сербии и Черногории, опубликованного парламентом Республики Боснии и Герцеговины 29 марта 1995 года.

Прошу Вас оказать содействие в распространении настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 114 предварительного перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед САЦИРБЕЙ
Посол и Постоянный представитель

* A/50/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление о нарушении прав человека и свобод боснийских мусульман в
Санджаке и других частях Сербии и Черногории, принятое парламентом
Боснии и Герцеговины 29 марта 1995 года

В соответствии с пунктом 1 (24) статьи 304, во исполнение пунктов 2 и 3 статьи 308 конституции Республики Боснии и Герцеговины и статьи 151 правил процедуры парламента Республики Боснии и Герцеговины на совместном заседании, состоявшемся 29 марта 1995 года, рассмотрев положение боснийских мусульман в Сербии и Черногории и особенно в Санджаке, парламент Республики Боснии и Герцеговины принял следующее:

**ЗАЯВЛЕНИЕ О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И СВОБОД БОСНИЙСКИХ МУСУЛЬМАН
В САНДЖАКЕ И ДРУГИХ ЧАСТЯХ СЕРБИИ И ЧЕРНОГОРИИ**

I

Будучи глубоко обеспокоен, парламент Республики Боснии и Герцеговины отмечает, что помимо агрессии Сербии и Черногории против Республики Боснии и Герцеговины боснийские мусульмане в Санджаке и других частях Сербии и Черногории подвергаются пыткам и их права нарушаются. Грубое попрание прав человека и свобод, происходящее в Сербии и Черногории, переросло в геноцид в отношении боснийских мусульман в Санджаке.

Систематическое нарушение прав человека и свобод: массовые аресты, похищения и убийства, закрытые политические судебные процессы, принудительная мобилизация, выселение и "этническая чистка", грабежи, неуважение религиозных свобод, непризнание национальных и религиозных учреждений боснийских мусульман, лишение права на работу и другие формы экономического давления – все это используется в целях ликвидации национальной, религиозной и культурной самобытности боснийских мусульман.

Чрезвычайно серьезное положение в Санджаке усложняет мирный процесс на территории бывшей Югославии и представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Такие действия Сербии и Черногории противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и другим документам Организации Объединенных Наций и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающимся прав человека и свобод.

Парламент Республики Боснии и Герцеговины просит Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, Совет Европы, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейский союз, Организацию Исламская конференция и Международную конференцию по бывшей Югославии незамедлительно принять решительные меры по защите боснийских мусульман в Сербии и Черногории.

Парламент Республики Боснии и Герцеговины требует, чтобы проблема Санджака и проблема боснийцев в других частях Сербии и Черногории была незамедлительно и без предварительных условий поставлена на повестку дня Женевской международной конференции по бывшей Югославии, а сторонам было предложено продолжить переговоры.

В ходе всех переговоров, касающихся положения сербов в Республике Боснии и Герцеговине и положения боснийцев в Санджаке и других частях Сербии и Черногории, парламенту Боснии и Герцеговины необходимо занять позицию, согласно которой особые взаимоотношения между боснийскими сербами и Сербией возможны лишь при условии, что такие же взаимоотношения будут установлены между боснийцами в Боснии и боснийцами в Санджаке.

Парламент Республики Боснии и Герцеговины призывает парламенты и правительства Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации, Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Французской Республики предотвратить геноцид в отношении боснийских мусульман в Санджаке.

Парламент Республики Боснии и Герцеговины предлагает парламентам Венгерской Республики, Республики Хорватии, Республики Албании и других стран, часть населения и национальные меньшинства которых проживают в Сербии и Черногории, принять совместные меры по защите их прав и свобод.

II

Парламент Республики Боснии и Герцеговины подчеркивает, что он будет продолжать деятельность в направлении взаимного признания бывших югославских республик в пределах их международных границ, поскольку это является одним из основных необходимых условий восстановления мира на Балканах.

Парламент Республики Боснии и Герцеговины будет выступать за автономию Санджака, который должен располагать необходимыми гарантиями, согласно соответствующим международно-правовым документам. Это принципиальный вопрос для разрешения кризиса в бывшей Югославии, поскольку никто не уполномочен лишать другие народы таких прав, которые он требует для представителей своего народа.

Республика Босния и Герцеговина в полном соответствии с международным правом окажет всю возможную помощь и поддержку боснийским мусульманам, которые покинули Сербию и Черногорию и оказались в других странах, и будет настойчиво предлагать международному сообществу создать условия для их репатриации.

Парламент требует, чтобы соответствующие учреждения международного сообщества обращались с боснийскими мусульманами, которые покинули Санджак и другие части Сербии и Черногории, независимо от места их проживания так же, как с беженцами из других частей бывшей Югославии, и предоставляли им такие же права.

III

Средства массовой информации, научные, учебные, культурные и другие учреждения Республики Боснии и Герцеговины предоставят всю необходимую поддержку в борьбе за защиту прав человека и свобод и сохранение национальной самобытности боснийских мусульман в Санджаке и других частях Сербии и Черногории.

Парламент будет по-прежнему следить за положением боснийских мусульман в Санджаке и других частях Сербии и Черногории и принимать надлежащие меры в соответствии с

/...

обязанностями Республики Боснии и Герцеговины перед представителями боснийского народа, проживающими в диаспоре.

Настоящее Заявление должно быть препровождено международным организациям и парламентам государств, указанных в разделе I Заявления.

Настоящее Заявление будет опубликовано в одном из номеров Правительственного вестника Республики Боснии и Герцеговины.
